

23

abgegangen werden.

Bogen 6-8 von Wid. sind im griechen wort im  
Klein gedruckt. Bogen 9 erfüllt der Kingl. in.  
noch ohne den kleinen männlichen Kopf des Lanzens.  
D) heimlich Japan platz folgensch. 132, n. p  
Ist von Foundation proprio inform in-  
me eigentlichem Laßkäfigen verfasst, ob  
es nach Kingl. las, daß wir in Hs. 5.  
Gedest so und nicht proprio solan. 133,  
n. 9 ist Kingl. prece est zu ergänzen,  
wir ließ aus der Quelle, Wid. = Frustols,  
erfüllt. Ering kommt mit Willkür oder  
Irminfridus mit Theoderich mit Alphons etc.  
'Haec', dicit, 'missit tibi quondam hunc  
propinquum, modo servus, ut, si non  
res misericordis, misericordia saltem haec  
rororis (i. e. Amalberga) misericordis'.  
Und dann: 'Hs. dicitur, locet invictus,  
flexitur fames Thaidrius. Plauso in  
der Origo: Cum ipsius rex rebus paratus,

tandem rororis communitus, ut vel ce-  
deret pro amore illius. And prece fle-  
xit Theodericus etc. Der Willkür ist  
hier ein Dost Ering, Amalberga ist  
natürlich nicht auszufand, und wenn  
man einfache Cister nicht 'tandem ro-  
roris communitus' = 'an der Sprache  
anwund' zu tragen will, so kann  
man vielleicht memoria oder ein  
ästhetisch Werk für 'Festigung', 'fin-  
vist auf' als aufgefallen denken.

Am Anfang des Index I fallen mir  
sehr leicht, es fallen den Bogen nicht ganz,  
und ich habe das für anderthalb Brüfta-  
len zugeschossen müssen. D) solu die darüber  
versprachene Raupf leuchtet, mit einer  
vorläufigen Compositio zu lesen, da der  
Dolmetscher oft die Arbeit unverhofft auf  
eineige Zeit nicht vollständig in Meint-